

Safety Standards

of the
Nuclear Safety Standards Commission (KTA)

KTA 3401.4 (2022-11)

Steel Containment Vessels
Part 4: In-service Inspections

(Reaktorsicherheitsbehälter aus Stahl;
Teil 4: Wiederkehrende Prüfungen)

Previous versions of this Safety Standard
were issued 1981-03, 1991-06 and 2017-11

If there is any doubt regarding the information contained in this translation, the German wording shall apply.

Editor:

KTA-Geschäftsstelle
c/o Bundesamt fuer die Sicherheit der nuklearen Entsorgung (BASE)
Willy-Brandt-Strasse 5 • 38226 Salzgitter • Germany
Telephone +49 (0) 30 184321-2907
Email: kta-gs@base.bund.de

KTA SAFETY STANDARD

November
2022

Steel Containment Vessels; Part 4: In-service Inspections

KTA 3401.4

Previous versions of this safety standard:

1981-03	(BAnz No. 136a of July 28, 1981)
1991-06	(BAnz No. 7a of January 11, 1992)
2017-11	(BAnz AT 05.02.2018 B3)

CONTENTS

	Page
Basic principles	Fehler! Textmarke nicht definiert.
1 Scope	5
2 Definitions	5
3 In-service Inspection	5
3.1 General	5
3.2 Requirements regarding test procedures	6
3.3 Component-specific tests and inspections	6
3.4 Leakage rate test by means of the leakage exhaust system.....	9
3.5 Integral leakage rate test.....	9
3.6 Requirements regarding test personnel	9
4 Collation of testing intervals and responsibilities for performing the tests and inspections	10
5 Documentation	10
Annex: Regulations referred to in this Safety Standard	12

PLEASE NOTE: Only the original German version of this safety standard represents the joint resolution of the 35-member Nuclear Safety Standards Commission (Kerntechnischer Ausschuss, KTA). The German version was made public in the Federal Gazette (Bundesanzeiger) on July 25, 2023. Copies of the German versions of the KTA safety standards may be mail-ordered through the Wolters Kluwer Deutschland GmbH (info@wolterskluwer.de). Downloads of the English translations are available at the KTA website (<http://www.kta-gs.de>).

All questions regarding this English translation should please be directed to the KTA office:

KTA-Geschäftsstelle c/o BASE, Willy-Brandt-Strasse 5, D-38226 Salzgitter, Germany or kta-gs@base.bund.de

Comments by the editor:

Taking into account the meaning and usage of auxiliary verbs in the German language, in this translation the following agreements are effective:

shall	indicates a mandatory requirement,
shall basically	is used in the case of mandatory requirements to which specific exceptions (and only those!) are permitted. It is a requirement of the KTA that these exceptions - other than those in the case of shall normally - are specified in the text of the safety standard,
shall normally	indicates a requirement to which exceptions are allowed. However, the exceptions used, shall be substantiated during the licensing procedure,
should	indicates a recommendation or an example of good practice,
may	indicates an acceptable or permissible method within the scope of this safety standard.